

# Bibliography

- Leshkovich, Ann Marie. 2012. Rendering Infant Abandonment Technical and Moral: Expertise, Neoliberal Logics, and Class Differentiation in Ho Chi Minh City. *Positions* 20 (2): 497–526.
- Nguyễn Tuấn Anh. 2010. Kinship as Social Capital: Economic, Social and Cultural Dimensions of Changing Kinship Relations in a Northern Vietnamese Village. PhD Thesis. Amsterdam: VU University Amsterdam.
- UBND xã Ninh Hiệp. 2012. Báo Cáo: Kết Quả Thực Hiện Công Tác Dân Số—KHHGĐ Năm 2012. Nhiệm vụ Trọng Tâm Năm 2013 [Report: Results].

# Index

## A

Abrami, Regina x, 63, 192, 201

## B

Banking and credit system 17, 30,  
154, 155, 221

## Business

combining family 111  
model 2, 108, 163  
partnerships 70, 157  
planning 15  
practices 179, 186, 189, 194  
succession 109, 110  
trip ix, 30, 64, 157, 158, 166,  
179, 222

## C

### Care

emotional and financial 2  
family 208

great-grand children 204  
physical 137

Central Vietnam 101, 175, 205

China ix, 2, 7, 13, 21, 23, 24, 27,  
28, 30, 40, 42, 44, 46, 55,  
56, 65, 72, 74, 78, 93, 106,  
136, 146, 149, 151, 152, 154,  
158, 161–163, 166, 168, 174,  
178–180, 182, 184, 191, 194,  
197–199, 205

## Chinese

assistants 157, 179  
border 2, 40, 178, 179  
currency 157, 182  
economy 13  
family firms 93  
made clothes 56  
state 13  
suppliers 179  
trader 1, 30, 157, 175, 178, 187,  
199, 209

vietnamese couple 181  
 Civility 6, 132, 133  
 Civilized  
   civilised 195  
   family life 133  
   markets 6  
   modern 217  
   trade 195, 210  
   uncivilized 19  
   way of life 11  
 Class  
   dimension 203  
   inequalities 8  
   making 226  
 Collaborate. *See* cooperate  
 Collective actions 163, 165, 225, 226  
 Commerce  
   agriculture versus 203  
   and wealth 203  
   unified system of 223  
 Commercial centres. *See* Shopping mall  
 Communist Party 5, 43, 72, 84, 85  
 Community  
   recognition by the 206  
   relations 202  
   spirit 24, 194, 202  
   village 155, 161, 206  
 Compete  
   non-destructive way 17, 166  
 Competition 2, 25, 42, 57, 75, 76, 81, 163, 164, 166, 195, 198, 206, 225  
 Consumption  
   entertainment 206  
   modernity 203  
   patterns 8

Cooperate 165, 169  
 Cooperation  
   altruism 197  
 Cooperative (*hợp tác xã*)  
   leather 46, 63  
   local 63  
 Countryside  
   urban style 21  
 Craft  
   trading villages 23, 41, 47  
   leather 46  
 Credit association (*hụi*) 156  
  
 D  
 Debt. *See* indebted  
 Đổi mới  
   period 28, 86, 164  
   policies. *See* Open Door policies, Market reforms, Economic reforms  
   pre- 83, 86, 127  
 Đồng Xuân market 2, 73, 149, 173, 177  
  
 E  
 Economic  
   democracy 227  
   exchange 18, 45, 190  
   growth 42, 47, 75, 93  
   inequality 75  
   intimacy and economic actions 140  
   moral change 193  
   position within the family 121  
   reforms 5, 41, 159  
   restructuring 5, 164  
   success 87, 94, 196

- system 62, 71, 72, 74, 76, 130
- Economy  
 and morality 132  
 command. *See* planned  
 economy 199  
 human 221, 227  
 liberalization of the 6  
 outside (kinh tế ngoài or “fence-breaking”) 67  
 planned 63, 67, 69
- Emotional ties / bond 106, 167, 221
- Entrepreneur / Entrepreneurship /  
 Entrepreneurialism 3, 11, 15,  
 73, 111, 125, 131, 133, 147,  
 159, 164
- Ethics  
 buôn bán 193
- F
- Family  
 happiness 133, 140  
 planning 98  
 prestige of one’s 112  
 status 112, 114  
 Vietnamese, The 29, 94, 98  
 welfare of the 132
- Family business 4, 22, 29, 72, 75,  
 87, 93, 94, 101, 104, 107–  
 110, 114, 116, 121, 127, 140,  
 146, 150, 158, 159, 161, 163,  
 206, 218, 220, 221, 224
- Fear  
 of being caught by the police 65,  
 66
- Female  
 occupation 218  
 stallholders 193  
 traders. *See* Women traders
- ways of entertainment 207
- Femininity 8, 30, 121, 132, 133,  
 136, 139, 140, 218
- Flexibility  
 small-scale production 148  
 stability 148, 160, 164
- Formal 15, 62, 67, 111, 124, 156
- Freedom  
 choice 20, 210  
 coercion 135  
 market 194
- G
- Gainsborough, Martin 10, 12,  
 14, 15
- Gambetta, Diego 17, 166,  
 169, 178
- Gender  
 discourses of the  
 household 99  
 divisions of power 122  
 equality 95, 99, 100  
 essentialism 125, 131  
 inequalities 220  
 money 140  
 neoliberal governance 125  
 neutral 3  
 relations 121, 140  
 roles 104, 116, 218
- Governance  
 hybrid forms of 8  
 logic of 4  
 mode of 3, 7, 8, 15, 29,  
 224, 226  
 neoliberal 1, 3, 8, 14, 98  
 self 7, 136
- Governmentality  
 transnational 10

## H

- Hamlet chief x, 26, 27, 47, 49, 121, 126
- Hanoi  
 Giảng Võ Street in 64  
 Hà Trung Street in 46  
 Old Quarter in 18, 173
- Heintz, Monica 19, 20, 192
- Herbal medicine 1. *See also* Medicinal plants
- Hibou, Béatrice 12–15, 77
- Ho Chi Minh City vii, 11, 27, 46, 56, 104, 152, 159, 169, 174–176, 180, 192
- Husbands. *See* Male traders

## I

- Indebted. *See* Debt
- Informal

- banking system 157
- networks 157
- visa service 180

- Investor / Investment 3, 6, 9, 10, 13, 14, 19, 29, 72, 73, 75, 76, 78, 80, 83, 86, 218

## K

## Kin

- acquaintances 161, 162
- business partners 161

## Kinship

- system 99–101, 104
- ties for the purpose of conducting business 159
- Vietnamese 99, 101

## L

## Land

- communal 6, 84, 86, 225
- confiscation 85
- price 51, 53, 57
- right purchases 11
- security net 48
- seizure 226
- use of 19
- use rights 14, 76, 78

- Leshkovich, Ann Marie x, 4, 7, 10, 76, 94, 104, 122, 124, 125, 131, 132, 140, 159, 192, 197, 208, 211, 219

- Li, Tania 6, 7

## Loan

- getting 17
- not paying back a 17

- Lộc* 197, 205

## M

## Male

- forms of entertainment 206
- traders 104, 115, 129, 219

## Market

- public property 79
- black 63, 71
- in Guangzhou 178, 183
- knowledge about the 186
- management board 14, 54, 79
- new 2, 3, 14, 16, 21, 24–26, 56, 75, 112, 114, 127, 129, 155, 158, 163, 174, 179, 219
- privately managed 15
- protect 61
- redevelopment 131, 226
- reforms 9

- spontaneous (*chợ cóc*) 43, 187
- Market economy. *See* Market socialism
  - socialist-oriented 5, 7, 13, 62, 72, 76, 127, 191
- Market socialism 7, 193, 219
- Marketization
  - pace of 225
  - process 6, 14, 15, 28, 30, 75, 84, 139, 202, 225
- Marketplace
  - expansion of the 51, 126
  - management 15
  - regulation of the 217
  - renovation of 78
  - traditional 14, 218
- Masculinity 8, 30, 110, 121, 125, 127–130, 132, 136, 139, 218, 219
- Matrilateral
  - bond 103, 107
- Men
  - modern merchants 219
  - traders 129, 130
- Merchants. *See* Traders
- Middle-class
  - consumerism 203
  - identity 11
  - normalization 8
  - subject 8
- Modern
  - civilised 11
  - appropriate 212
  - life 113, 211
  - too 211
- Modernity
  - consumption and 203
  - money and 202
  - moral 194
  - state's vision of 6, 19, 135
- Modernization
  - markets 75
  - urbanization processes 41, 95
- Modernize
  - country 18, 96
- Money
  - corrupting influence of 189
  - direct interaction with 122
  - gender 140
  - hungry 189
  - lender 156, 157
  - making power 127
  - modernity 202
  - moral ambiguity of 3
  - oriented 190
- Moral
  - ambiguity 3, 209
  - anxiety 203
  - authority 210
  - behaviour 209
  - claims 82, 86, 192, 211
  - community 19, 28, 197, 222, 225, 226
  - discourse 30, 192, 193, 198, 200, 203
  - economy 86
  - identities 19, 194, 212
  - integrity of a person 208
  - modernity 194
  - obligation 160, 163, 165
  - subjectivity 191
  - wealthy 209
- Morality
  - business 5, 192, 197

commerce 190  
 economy and 132  
 power relations 190  
 notions of 5  
 small-scale entrepreneurial 192

## N

Nành market. *See* Old market

Neoliberal

economic orders 19  
 economic reforms 5  
 governance 1, 3, 4, 8, 14, 98, 125  
 ideologies 6  
 logic 3, 4, 7, 8, 76, 209, 226  
 processes 4

Neoliberalism

actually existing 226

Network

intra-village 164

Nguyễn-Võ Thu-Hương 8, 9, 133,  
 135, 194, 209

Ninh Hiệp

traders 15, 21, 23, 25, 30, 64,  
 72, 77, 85, 157, 161, 169,  
 174–176, 178, 179, 181, 185,  
 186, 189–191, 195, 198–200,  
 205, 211, 212, 222, 225

village 4

Norms

lifestyles 3

## O

Old market 2, 15, 26, 37, 50, 52–  
 57, 61, 64, 71, 74–76, 79–84,  
 107, 112, 129, 131, 137, 149,  
 152, 163, 165, 175, 177, 195,  
 202, 219, 225

Ong, Aihwa 4, 7, 8, 191

Open Door policies. *See* Đổi mới

Ownership

change 6

markets 14. *See also* property rights  
 rights 6

## P

Patrilineage

head of the (trường họ) 49

Patrilineal

bilateral 101

practices 101, 102

Peasant

discourse 194, 204, 206, 211, 222

trader 200, 203

Pettus, Ashley 7, 132, 133, 193, 208,  
 211

Prestige

power 122

Private

actors 12, 13, 78, 225

market projects 6, 211

privately invested 6, 210

sector 5, 69, 71

Private indirect government 12–14,  
 28, 78

Privatisation

deregulation 10

markets 12

property 8

state companies 12

trend 3

Property

rights 9

Protest 15, 28, 76, 82–86, 200, 202,  
 225, 226

Public

- good 85, 212, 226  
institutions 225
- R**
- Reform period  
post- 62, 74, 76, 125, 224  
pre-. *See* Đổi mới, pre- and  
Subsidy period
- Regulations  
incomplete implementation of 16
- Relations  
ability to forge 164  
capitalist 191  
community 202  
conjugal and intergenerational 97  
credit 155, 158  
gender 121, 140  
generational 29, 116, 218, 220  
kinship 162  
trust 16, 169, 187, 224  
political economic 18  
public-private 6, 75  
social 16, 18, 29, 30, 140, 147,  
162, 165, 202, 221  
*trình cảm* 163, 165
- Renovation  
market 226
- Reputation 18, 42, 80, 155, 156,  
161, 164, 169, 206, 211, 222
- Right price 194, 195
- Right to survive 166, 196, 199
- Rightful resistance 86
- S**
- Schwenkel, Christina 4, 7, 10, 76
- Shopping mall. *See* Commercial  
centres
- Small-scale  
business 125, 145, 147  
production 5, 148
- Socialist  
economic orders 19  
governance 4  
high Socialist period 19, 29, 124,  
190  
ideologies 6  
legacy 125, 192  
neoliberal 3, 19, 218  
rhetoric 4, 6, 86  
rule 7  
state 7, 96, 209
- Solidarity  
communal 197  
ties of 62, 225  
versus anonymity 203
- Stall rental fees 76, 224
- State  
ambition to shape the family 97  
campaigns 85  
central, the 6, 69  
employees 9  
higher levels of the 79, 80, 223  
ideals 10  
interference 3, 220  
local, the 26, 49, 77–79, 218  
officials 3, 77, 125  
owned companies 14, 63  
power/control 12, 98  
retreat of the 6  
socialist, the 7, 96  
vietnamese, the 3, 6, 10, 16, 18,  
19, 70, 95, 99, 194, 209



Subsidy period (*thời kỳ bao cấp*).  
 See Đổi mới, pre- and Reform  
 period, pre-

## T

Tình cảm

relations 163

Trade

agriculture and 47

clothes/textiles 4, 26, 29, 128

community 165

formalisation of 29

illegal 69

long-distance 71

networks 40, 71

organisation of 71, 75, 147, 158,  
 159, 169, 173

practices 125, 130, 140

private 52, 67, 68, 71, 72, 198

risk 2

uncertainty 2, 15, 61, 62, 69, 74,  
 76, 77

village 29, 41, 123

Trader

honest, the 200

patriotic, the 198–200

peasant, the 200, 203

Trust

chinese traders 178

customer's, the 158, 159

generalized 167, 169

government 18

intimacy and 87

loss of 153

mutual 154

openness and transparent plan-  
 ning 224

trade system 5

Trustworthiness

reputation of 17

## U

Uncertainty

ambiguities and 217

certainty and 15

cope with 82, 140, 223

economic and political 29

insecurity 16

legal 29, 223

productive side of 62, 87

risk 2

Upgrade

marketplaces 19

Urban

life 211

middle-class consumerism 203

modern 202

planning 217

rural versus 203

## V

Vendors. *See* Traders

Vietnamese

Buy 194, 198

nation 199

tastes 8, 184

women 45, 96, 99–101, 104,  
 124, 132, 133, 177

## W

Wealth

đại gia (urban rich) 11

Wife 40, 80, 94, 102, 105, 107, 108,  
115, 121, 126, 135, 136, 139,  
154, 156, 176, 182, 197

Women

backward petty traders 219

domestic chores of 125

standing 208

strong economic position of 136,  
139

traders 109, 125, 130, 134, 136,  
207, 219, 220

Women's Union 26, 132–134

Z

Zhang, Li 4, 7, 191